



TV WITTENBACH

# TURNIERHEFT

35. UNIHOCKEYTURNIER



SAMSTAG

9. MAI 2026

TURNHALLE SCHULHAUS SONNENRAIN  
9300 WITTENBACH





---

## **Geschätzte Schüler\*innen, Sportbegeisterte, Sponsoren, Turnierteilnehmer\*innen und Besucher\*innen**

Mit grosser Freude heissen wir euch alle herzlich willkommen! Ein riesiges Dankeschön geht an die 38 Mannschaften, die sich für unser Turnier angemeldet haben – ihr macht diesen Anlass zu etwas ganz Besonderem. Es begeistert uns, dass auch in diesem Jahr so viele Teams Teil unseres traditionellen Schüler- und Plausch-Turniers sind.

Freut euch auf packende Spiele, mitreissende Momente und jede Menge Teamgeist beim

## **35. Plausch - Unihockeyturnier 2026!**

Ob ihr um den Sieg kämpft oder einfach die Freude am Spiel genießt – im Mittelpunkt stehen Spass, Fairness und unvergessliche Erlebnisse. Genau diese Mischung sorgt für strahlende Gesichter und macht unser Turnier Jahr für Jahr einzigartig.

Euer Einsatz auf dem Feld und die Unterstützung von den Rängen schaffen eine besondere Atmosphäre: Das Publikum feuert an, motiviert und trägt dazu bei, dass jede Partie zu einem echten Highlight wird.

Damit wir alle dieses Event in vollen Zügen geniessen können, bitten wir euch, die Hausordnung zu respektieren.

Ein Anlass in dieser Grösse wäre ohne die Unterstützung vieler engagierter Menschen nicht möglich. Im Namen des gesamten Turnverein STV Wittenbach danken wir herzlich allen, die zum Gelingen beitragen: unseren Sponsoren, den Schiedsrichter\*innen, der Lehrerschaft, den Eltern, den Behörden, dem Samariterverein sowie den zahlreichen Helferinnen und Helfern aus unserem Verein.

Lasst uns gemeinsam ein unvergessliches Turnier erleben – mit spannenden, fairen Spielen, grossartigem Teamgeist und ganz viel Begeisterung für den Sport!

**das OK-Team des Turnverein STV Wittenbach:**

**Bettina, Betty, Sarah, Michi und Markus**



# Wir suchen Dich

... als neue\*n Unihockey-Trainer\*in

## Du...

- ...hast Freude am Unihockeysport
- ...bist Ansprechperson für die Eltern
- ...bist bereit, Plauschtrainings für Jugendliche und Erwachsene anzubieten
- ...nimmst allenfalls mit Juniorenteam(s) an offiziellen Unihockeymeisterschaften teil



## Dann suchen wir dich!

## Wir...

- ...sind ein polysportiver Verein
- ...besitzen eine grössere Jugendabteilung
- ...bieten ein spannendes Vereins-Programm auch ausserhalb der Turnhalle

## Unsere Trainingszeiten:

**Kinder und Jugendliche ab 7 Jahren: Montag, 17.30 – 19.00 Uhr,  
Turnhalle Steig**

## Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann zögere nicht und melde Dich bei uns - die Unihockeygruppe freut sich auf Dich!

Weitere Infos unter: [www.tvwittenbach.ch](http://www.tvwittenbach.ch) oder [kontakt@tvwittenbach.ch](mailto:kontakt@tvwittenbach.ch)

**SAMSTAG, 09. MAI 2026**

### **Kategorie A**

- Superkids
  - Hockeyknaller
  - Planeten-Star
  - Blitzer-Flitzer
  - Onetimers San Giorgio
  - 5 goldene Blizzards
  - Power Girls
  - Superstars
  - Tigers
- 

### **Kategorie B**

#### **Gruppe B1**

- König's Klasse Kronbühl
- Sonnenrain Blitze
- Blue Lemons
- Di 6 Chicken Wings
- Feuerblitz

#### **Gruppe B2**

- JVJL-Academy
  - Die sieben Feuerbälle
  - Achtung Unihockey Bälle!
  - Looping Kids
  - Santo Jorge Lochballerer
- 

### **Kategorie C**

- UHC Sonnenrain
  - White Night
  - Anti-Gegentor Grub
  - Die 6 Pommes mit Ketchup
  - Black Panthers
  - Blue Dragons
  - Tacos
  - Die brennenden Marschmallows
- 

### **Kategorie E**

#### **Gruppe E1**

- SAM
- Aktive STV Wittenbach
- Einhorn
- TV Berg
- Die Mobiliar
- Coconut budbing mit smashed Avocadodip (Kat. D)

#### **Gruppe E2**

- Kampfschnecken
  - Yöach
  - St. Gurken
  - FWWH
  - Nur ein Auswärtsspiel
-

## Herzlich Willkommen "Benvenuto"

Das ARRABBIATA TEAM heisst sie herzlich willkommen!

Kinder und Erwachsene kommen bei uns auf ihre Kosten, in gemütlicher und an zentraler Lage verwöhnen wir Sie mit knusprigen und leckeren Pizzas, feinen Gerichten aus der Küche und ausgesuchten Südtiroler Spezialitäten.

Pizzeria Restaurant Arrabbiata  
Im Zentrum 2b  
CH-9300 Wittenbach

Tel. +41 71 290 01 83  
[jp@pizzeria-arrabiata.ch](mailto:jp@pizzeria-arrabiata.ch)  
[www.pizzeria-arrabiata.ch](http://www.pizzeria-arrabiata.ch)



Pizzeria - Restaurant - Take Away



### Beratung & Verkauf von Bekleidung für Firmen und Clubs

Besuchen Sie uns in unserem Showroom in Wittenbach – Reservieren Sie sich einen Termin

**emotion-print**

Textildruck – Stickerei – Drucksachen

emotion-print GmbH  
Romanshonerstrasse 92  
CH-9300 Wittenbach

+41 (0)71 290 22 20  
[info@emotion-print.ch](mailto:info@emotion-print.ch)  
[www.emotion-print.ch](http://www.emotion-print.ch)

# SPIELMODUS KATEGORIE A

Die 9 Mannschaften spielen je einmal Jeder gegen Jeden.

**Die Rangliste wird aufgrund der Gruppenspiele erstellt.**

# SPIELMODUS KATEGORIE B

Gruppen: B1 und B2

Die 10 Mannschaften spielen innerhalb der 2 Gruppen (siehe Gruppeneinteilung) je einmal Jeder gegen Jeden.

<b>Neue Gruppe A3:</b>	1. der Gruppe B1	1. der Gruppe B2
=> Platz 1 – 4	2. der Gruppe B1	2. der Gruppe B2

<b>Neue Gruppe A4:</b>	3. der Gruppe B1	3. der Gruppe B2
=> Platz 5 – 10	4. der Gruppe B1	4. der Gruppe B2
	5. der Gruppe B1	5. der Gruppe B2

**Anmerkung:** Spielpaarungen, welche bereits in der 1. Runde ausgetragen wurden, werden in der 2. Runde nicht nochmals gespielt. Die Resultate der Erstrundenpaarungen werden in die Rangliste mit einbezogen.

<b>Halbfinals:</b>	1. der Gruppe B3 gegen 4. der Gruppe B3
	2. der Gruppe B3 gegen 3. der Gruppe B3

**Platz 3 und 4:** Verlierer der beiden Halbfinalspiele gegeneinander

**Final:** Gewinner der beiden Halbfinalspiele gegeneinander

**Die Rangliste wird aufgrund der Finalsple sowie der zweiten Gruppenrunde erstellt.**



# SPIELMODUS KATEGORIE C

Die 8 Mannschaften spielen je einmal Jeder gegen Jeden.

**Klassierungsspiele:** 5. gegen den 6. (nach den Gruppenspielen) Sieger = Platz 5  
7. gegen den 8. (nach den Gruppenspielen) Sieger = Platz 7

**Halbfinals:** 1. gegen den 4. (nach den Gruppenspielen)  
2. gegen den 3. (nach den Gruppenspielen)

**Platz 3 und 4:** Verlierer der beiden Halbfinalspiele gegeneinander

**Final:** Gewinner der beiden Halbfinalspiele gegeneinander

**Die Rangliste wird aufgrund der Finalspiele sowie der Klassierungsspiele erstellt.**

**Achtung:** Gruppenspiele ab 14:55 Uhr

# SPIELMODUS KATEGORIE E

Gruppe: E1 und E2

Die 11 Mannschaften spielen innerhalb der 2 Gruppen (siehe Gruppeneinteilung) je einmal Jeder gegen Jeden.

**Neue Gruppe E3:** 1. der Gruppe E1 1. der Gruppe E2  
=> Platz 1 – 6 2. der Gruppe E1 2. der Gruppe E2  
3. der Gruppe E1 3. der Gruppe E2

**Neue Gruppe E4:** 4. der Gruppe E1 4. der Gruppe E2  
=> Platz 7 – 11 5. der Gruppe E1 5. der Gruppe E2  
6. der Gruppe E1

**Anmerkung:** Spielpaarungen, welche bereits in der 1. Runde ausgetragen wurden, werden in der 2. Runde nicht nochmals gespielt. Die Resultate der Erstrundenpaarungen werden in die Rangliste mit einbezogen.

**Die Rangliste wird aufgrund der zweiten Gruppenrunde erstellt.**

**Hinweis:** Die Mannschaft «Coconut budding mit smashed Avocadodip» hat sich als einziges Team in der Kategorie D angemeldet. Das Team hat sich bereit erklärt bei den Erwachsenen in der Kategorie E mitzuspielen. Gemäss Reglement wird das Team jedes Spiel mit **einem Tor Vorsprung** starten!

**Achtung:** Gruppenspiele ab 14:55 Uhr

# ORIGINAL

SCHWEIZER  
ÄPFEL



MOHL

# FRESH

**JETZT  
NEU!**



WENIGER  
KALORIEN

## Erlenholz

RESTAURANT

Bei uns im Erlenholz treffen sich alle:  
Unihockeyaner, Ausflügler, Jasser,  
Wanderer, Biker, Hündeler, Kinder,  
Pensionierte, Städter, Singles, Paare, Familien.  
Weil sie hier willkommen sind. Zum Essen,  
zum Trinken, zum Plaudern, zum Feiern.

Restaurant Erlenholz | Familie Kelemen | 9300 Wittenbach | [www.erlenholz.ch](http://www.erlenholz.ch)



# FESTZELTVERMIETUNG

[www.fest-partyzelt.ch](http://www.fest-partyzelt.ch)

9300 Wittenbach | 079 420 91 24

Präzision in Metall und Glas, mit grossem Fachwissen, Ideenreichtum und Kreativität. Sie erhalten bei uns keine Massenware, sondern ein Produkt, das auf Ihre Wünsche abgestimmt ist.

## HAUTLE

Engineering, Metallbau, Glastechnik, Service  
Hautle Metallbau AG, Bernhardtzell, [www.hautle-ag.ch](http://www.hautle-ag.ch)



# Hengartner + Partner

## Luft- und Klimatechnik



Damit die Luft nicht  
ausgeht...

Hengartner + Partner Luft- und Klimatechnik AG  
[www.hengartner-partner.ch](http://www.hengartner-partner.ch)

# Service & Wartung für Photovoltaikanlagen

*Hier geht's  
zum Flyer*



*Hier geht's  
zum Kontakt*



**Fabrizio Di Benedetto**  
Leiter Service Energie



**ENERGIE | HAUSTECHNIK**

Eigenmann AG | Wittenbach | T 071 292 36 36 | [www.eigenmann-ag.ch](http://www.eigenmann-ag.ch)

# Grüntal Garage

9300 Wittenbach

[www.gruental.ch](http://www.gruental.ch)



Movement that inspires



[www.beckmock.ch](http://www.beckmock.ch)



*Mock Bäckerei-Konditorei*

*St. Gallerstrasse 12 • 9032 Engelburg • Telefon 071 278 16 66*

*Romanshornestrasse 11 • 9300 Wittenbach • Telefon 071 298 17 23*

*... mehr als unser tägliches Brot*



Was uns ausmacht:

# Engagement.

Wir unterstützen was in der Region wichtig ist.

Als Genossenschaft sponsern wir Vereine und Projekte und engagieren uns für Kinder und Erwachsene.

# UNIHOCCY - TURNIERREGLEMENT (Teil 1/2)

- Spielbeginn:** gemäss Spielplan im Turnierheft
- Spieldauer:** 9 Minuten (1 Minute Mannschaftswechsel)
- Spielfeld:** Torgrösse 1.60m breit und 1.15m hoch
- Mannschaft:** besteht aus 3 Feldspielern und 1 Torhüter  
Pro Team und Spiel sind max. **DREI** Auswechselspieler erlaubt. Auch Torhüterwechsel während des Spiels sind erlaubt.  
Pro Kategorie dürfen die Spieler während des gesamten Turniers nur in **einer** Mannschaft eingesetzt werden.
- Kategorien A, B, C & D:** Werden Kategorien zusammengelegt, dann hat die Mannschaft der jüngeren Kategorie ein Tor Vorsprung.
- Kategorie E:** In der Kategorie E sind max. 2 lizenzierte Spieler erlaubt.
- Ausrüstung:** Stöcke und Bälle werden zur Verfügung gestellt.  
Es darf mit eigenem Stock gespielt werden.  
**Der Torhüter spielt ohne Stock.** Ihm sind keine Körperverbreiterungen erlaubt. Nur normale Handschuhe!  
Torwartausrüstung ist Sache der Teilnehmer.  
→ **Torwartmaske wird empfohlen.**
- Hinweis:** **Der Verein stellt keine Torhütermasken zur Verfügung.**  
**Das Tenue der Mannschaft muss einheitlich sein.**
- Wertung:** Die Wertung erfolgt durch das Punktesystem 2 / 1 / 0  
Bei Punktegleichheit entscheidet:  
1. Tordifferenz  
2. Direkte Begegnung  
3. Geschossene Tore  
4. Penaltyschiessen (je 3 Spieler)  
Ab den Klassierungsspielen wird bei einem Unentschieden bis zum nächsten Tor nach der „Golden - Goal Regel“ gespielt. Maximal 5 min. Verlängerung, danach Penalty schiessen.  
Bei Spielbeginn müssen mindestens 3 Spieler anwesend sein, sonst wird das Spiel 5:0 forfait gewertet.

Alexander Fellner  
Leiter Privatkunden

# Miteinander zu Höchstleistungen.

Vom Breitensport bis zum Denksport: Uns liegt das sportliche Engagement am Herzen. Als regional verankerte Bank unterstützen wir die Vielfalt – im Sport wie im Leben.

**acrevis Bank AG**  
Marktplatz 1, St.Gallen  
Tel. 058 122 77 61  
acrevis.ch

**acrevis**  
Meine Bank fürs Leben

# UNIHOCKEY - TURNIERREGLEMENT (Teil 2/2)

- Proteste:** Proteste müssen sofort nach Spielende angemeldet werden. Die Behandlung erfolgt erst nach Hinterlegung einer Kautions von Fr. 100.-. Bei negativem Entscheid wird die Kautions nicht zurückerstattet. Die Entscheide der Turnierleitung sind endgültig. Gegen Tatsachenentscheide des Schiedsrichters kann kein Protest eingereicht werden.
- Rangverkündigung:** Findet gemäss Turnierspielplan im Anschluss an die Finalsple in der Turnhalle statt.
- Auszeichnungen:** Kategorie A, B, C & D: 1. bis 3. Platz pro Team sind maximal 7 Spieler medaillenberechtigt
- Preise:** Kategorie A, B, C, D und E:  
Alle Teilnehmer / Mannschaften erhalten ein Geschenk.
- Haftung:** **Die Versicherung ist Sache jedes Teilnehmers. Der Veranstalter lehnt jede Haftung für persönliche Effekten ab.**
- Besonderes:** **In der Turnhalle sind für die Spieler\*innen und die Mannschaftsbetreuer\*innen nur Hallenschuhe erlaubt (keine Strassenschuhe).** Turnschuhe mit schwarzen bzw. abfärbenden Sohlen sind gemäss der Schulverwaltung in allen Sporthallen verboten. **Bei nicht Einhalten dieser Vorschrift erfolgt der Ausschluss des betreffenden Spielers.**  
**Allfällige Putzkosten sowie mutwillige Sachbeschädigungen müssen vom Verursacher übernommen werden.**
- Datenschutz** Während des Turniers werden Fotos gemacht, die für unsere Homepage und Zeitungsberichte verwendet werden.

## WIR WOLLEN FAIREN SPORT !

## Spielplan Unihockeyturnier Samstag 09. Mai 2026

Zeit	Kat	Platz 1		Kat	Platz 2	
-----	-----	Gruppenspiele Kategorien A & B		-----	Gruppenspiele Kategorien A & B	
08:00	A	Superkids	: Tigers	A	Hockeyknaller	: Superstars
08:10	A	5 goldene Blizzards	: Blitzer-Flitzer	A	Power Girls	: Planeten-Star
08:20	B1	Blue Lemons	: Sonnenrain Blitze	B1	Feuerblitz	: Die 6 Chickens Wings
08:30	B2	Achtung Unihockey Bälle!	: Die sieben Feuerbälle	B2	Santo Jorge Lochballerer	: Looping Kids
08:40	A	Onetimers San Giorgio	: Blitzer-Flitzer	A	5 goldene Blizzards	: Planeten-Star
08:50	A	Superkids	: Superstars	A	Hockeyknaller	: Power Girls
09:00	B1	König's Klasse Kronbühl	: Die 6 Chickens Wings	B1	Sonnenrain Blitze	: Feuerblitz
09:10	B2	JVJL - Academy	: Looping Kids	B2	Die sieben Feuerbälle	: Santo Jorge Lochballerer
09:20	A	Tigers	: Superstars	A	Superkids	: Power Girls
09:30	A	Onetimers San Giorgio	: Planeten-Star	A	5 goldene Blizzards	: Hockeyknaller
09:40	B1	Feuerblitz	: Blue Lemons	B1	Sonnenrain Blitze	: König's Klasse Kronbühl
09:50	B2	Santo Jorge Lochballerer	: Achtung Unihockey Bälle!	B2	Die sieben Feuerbälle	: JVJL - Academy
10:00	A	Blitzer-Flitzer	: Planeten-Star	A	Onetimers San Giorgio	: Hockeyknaller

## Spielplan Unihockeyturnier Samstag 09. Mai 2026

Zeit	Kat	Platz 1		Kat	Platz 2	
-----	-----	Gruppenspiele Kategorien A & B		-----	Gruppenspiele Kategorien A & B	
10:10	A	Tigers	: Power Girls	A	Superkids	: 5 goldene Blizzards
10:20	B1	König's Klasse Kronbühl	: Feuerblitz	B1	Die 6 Chickens Wings	: Blue Lemons
10:30	B2	JVJL - Academy	: Santo Jorge Lochballerer	B2	Looping Kids	: Achtung Unihockey Bälle!
10:40	A	Superstars	: Power Girls	A	Tigers	: 5 goldene Blizzards
10:50	A	Blitzer-Flitzer	: Hockeyknaller	A	Onetimers San Giorgio	: Superkids
11:00	B1	Die 6 Chickens Wings	: Sonnenrain Blitze	B1	Blue Lemons	: König's Klasse Kronbühl
11:10	B2	Looping Kids	: Die sieben Feuerbälle	B2	Achtung Unihockey Bälle!	: JVJL - Academy
11:20	A	Planeten-Star	: Hockeyknaller	A	Blitzer-Flitzer	: Superkids
11:30	A	Superstars	: 5 goldene Blizzards	A	Tigers	: Onetimers San Giorgio
11:40	B3	1. B1	: 1. B2	B3	2. B1	: 2. B2
11:50	B4	3. B1	: 3. B2	B4	5. B1	: 5. B2
12:00	B4	4. B1	: 4. B2	A	Superstars	: Onetimers San Giorgio
12:10	A	Power Girls	: 5 goldene Blizzards	A	Blitzer-Flitzer	: Tigers

## Spielplan Unihockeyturnier Samstag 09. Mai 2026

Zeit	Kat	Platz 1		Kat	Platz 2	
----	----	Gruppenspiele Kategorien A & B / Finalsplele Kategorie B		----	Gruppenspiele Kategorien A & B / Finalsplele Kategorie B	
12:20	A	Planeten-Star	: Superkids	B3	2. B2	: 1. B1
12:30	B3	1. B2	: 2. B1	B4	4. B2	: 3. B1
12:40	B4	3. B2	: 5. B1	B4	5. B2	: 4. B1
12:50	A	Hockeyknaller	: Superkids	A	Planeten-Star	: Tigers
13:00	A	Power Girls	: Onetimers San Giorgio	A	Superstars	: Blitzler-Flitzer
13:10	HFB-1	1. B3	: 4. B3	HFB-2	2. B3	: 3. B3
13:25	B4	3. B1	: 5. B2	B4	5. B1	: 4. B2
13:35	B4	4. B1	: 3. B2	---	Platz ist spielfreiii!	
13:45	A	5 goldene Blizzards	: Onetimers San Giorgio	A	Power Girls	: Blitzler-Flitzer
13:55	A	Hockeyknaller	: Tigers	A	Planeten-Star	: Superstars
14:05	FB-1	Gewinner HFB1	: Gewinner HFB2	FB-2	Verlierer HFB1	: Verlierer HFB2
14:25	----	<b>Rangverkündigung Kategorie A &amp; B</b>		----	<b>Rangverkündigung Kategorie A &amp; B</b>	

**Der STV Wittenbach freut sich bereits jetzt auf ein tolles Unihockeyturnier im nächsten Jahr!**

**UNSER  
WALTER.  
UNSER  
CHLÖSTI.**

Echte Originale.

KLOSTERBRÄU  
ST. GALLEN  
Schützengarten  
1779  
ORIGINAL - AMBER - NATUR

BEST ZERTIFIZIERTE  
SLOW  
BREWING  
BITZENQUALITÄT

Mach den  
nächsten  
Move

Stark im Team? Dann check  
unsere Ausbildungen aus.

Entdecke vielfältige Berufswege,  
spannende Aufgaben und ein Umfeld,  
in dem du dich weiterentwickeln kannst.

Interessiert? Erfahre hier mehr:  
[www.spuhl.com/ausbildung](http://www.spuhl.com/ausbildung)

**SPÜHL**



# GEMEINSAM ZUM SIEG – MÜLLER IST DABEI!

KOSMETIK | PARFÜMERIE | NATURSHOP | HAUSHALT | TIERSHOP  
PAPETERIE | SPIELWAREN | HANDARBEIT | STRÜMPFE



## 10% RABATT AUF DEINEN NÄCHSTEN EINKAUF\*

Coupon einlösbar vom **11.05. – 30.05.2026** in  
der Müller Filiale in Wittenbach, Im Zentrum 2.

\*10% des Verkaufspreises werden direkt an der Kasse abgezogen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen (z.B. Coupons, %-Aktionen, Naturalrabatt). Ausgenommen sind folgende Artikel/Hersteller: Pre- und Anfangsmilchnahrung, Masken, Tonieboxen, Bücher, Gutscheinkauf, Network/Online Karten, Hörbücher und Hörspiele, Spielekonsolen/VR-Brillen von z.B. Nintendo, Sony und Microsoft, Spielekonsolen-Zubehör, Prepaid-Karten, Tablets, Make up Service, Sammelkarten und Spirituosen. Nur gültig in der Müller Filiale Wittenbach. **Gültig vom 11.05. – 30.05.2026.**





**Moreno Sonderegger**

Versicherungs- und Vorsorgeberater

T 071 298 38 04

[moreno.sonderegger@mobiliar.ch](mailto:moreno.sonderegger@mobiliar.ch)



**Marco Buff**

Versicherungs- und Vorsorgeberater

T 071 298 38 03

[marco.buff@mobiliar.ch](mailto:marco.buff@mobiliar.ch)

# Spiel, Schuss, Tor.

## Mit uns landen Sie einen Treffer.

### **Generalagentur St. Gallen**

Manuel Hafner

St. Leonhard-Strasse 32, 9001 St. Gallen

T 071 228 42 42, [stgallen@mobiliar.ch](mailto:stgallen@mobiliar.ch)

[mobiliar.ch/stgallen](http://mobiliar.ch/stgallen)

### **Büro Wittenbach**

Im Zentrum 1, 9300 Wittenbach

T 071 298 40 35

*die* **Mobiliar**

## Spielplan Unihockeyturnier Samstag 09. Mai 2026

Zeit	Kat	Platz 1		Kat	Platz 2	
----	----	Start Gruppenspiele Kategorien C & E		----	Start Gruppenspiele Kategorien C & E	
14:55	C	UHC Sonnenrain	:	Die brennenden Marshmallows	C	White Night : Tacos
15:05	C	Black Panthers	:	Die 6 Pommes mit Ketchup	C	Anti-Gegentor Grub : Blue Dragons
15:15	E1	Einhorn	:	SAM	E1	Coconut bubbing mit smashed Avocado dip : Die Mobilbar
15:25	E1	Aktive STV Wittenbach	:	TV Berg	E2	FWWH : yöach
15:35	E2	St. Gurken	:	Kampfschnecken	C	Anti-Gegentor Grub : Black Panthers
15:45	C	Die 6 Pommes mit Ketchup	:	Die brennenden Marshmallows	C	Blue Dragons : White Night
15:55	C	Tacos	:	UHC Sonnenrain	E1	TV Berg : Coconut bubbing mit smashed Avocado dip
16:05	E1	SAM	:	Aktive STV Wittenbach	E1	Die Mobilbar : Einhorn
16:15	E2	St. Gurken	:	yöach	E2	Nur ein Auswärtsspiel : FWWH
16:25	C	White Night	:	Black Panthers	C	UHC Sonnenrain : Blue Dragons
16:35	C	Die brennenden Marshmallows	:	Anti-Gegentor Grub	C	Tacos : Die 6 Pommes mit Ketchup
16:45	E1	Einhorn	:	Aktive STV Wittenbach	E1	Die Mobilbar : TV Berg
16:55	E1	Coconut bubbing mit smashed Avocado dip	:	SAM	E2	yöach : Nur ein Auswärtsspiel

## Spielplan Unihockeyturnier Samstag 09. Mai 2026

Zeit	Kat	Platz 1		Kat	Platz 2		
----	----	Gruppenspiele Kategorien C & E		----	Gruppenspiele Kategorien C & E		
17:05	E2	Kampfschnecken	:	FWWH	Die brennenden Marshmallows	:	White Night
17:15	C	Anti-Gegentor Grub	:	Tacos	Black Panthers	:	UHC Sonnenrain
17:25	C	Die 6 Pommes mit Ketchup	:	Blue Dragons	Die Mobilbar	:	Aktive STV Wittenbach
17:35	E1	Einhorn	:	Coconut bubbling mit smashed Avocadodip	SAM	:	TV Berg
17:45	E2	Nur ein Auswärtsspiel	:	St. Gurken	yóach	:	Kampfschnecken
17:55	C	White Night	:	Die 6 Pommes mit Ketchup	Die brennenden Marshmallows	:	Blue Dragons
18:05	C	Black Panthers	:	Tacos	UHC Sonnenrain	:	Anti-Gegentor Grub
18:15	E1	SAM	:	Die Mobilbar	TV Berg	:	Einhorn
18:25	E1	Aktive STV Wittenbach	:	Coconut bubbling mit smashed Avocadodip	FWWH	:	St. Gurken
18:35	E2	Kampfschnecken	:	Nur ein Auswärtsspiel	Die 6 Pommes mit Ketchup	:	UHC Sonnenrain
18:45	C	Blue Dragons	:	Black Panthers	Tacos	:	Die brennenden Marshmallows
18:55	C	Anti-Gegentor Grub	:	White Night	1. E1	:	1. E2
19:05	E3	3. E1	:	3. E2	2. E1	:	2. E2

## Spielplan Unihockeyturnier Samstag 09. Mai 2026

Zeit	Kat	Platz 1		Kat	Platz 2	
----	----	Gruppenspiele Kategorien C & E / Finalsplele Kategorie C		----	Gruppenspiele Kategorien C & E / Finalsplele Kategorie C	
19:15	E4	5. E1	: 5. E2	E4	4. E1	: 4. E2
19:25	C	Blue Dragons	: Tacos	C	Die 6 Pommes mit Ketchup	: Anti-Gegentor Grub
19:35	C	UHC Sonnenrain	: White Night	C	Black Panthers	: Die brennenden Marshmallows
19:45	E3	2. E2	: 3. E1	E3	3. E2	: 1. E1
19:55	E4	4. E2	: 6. E1	E3	1. E2	: 2. E1
20:05	KC-5	5. C	: 6. C	E4	5. E2	: 4. E1
20:20	HFC-1	1. C	: 4. C	KC-7	8. C	: 7. C
20:35	E3	1. E1	: 2. E2	HFC-2	2. C	: 3. C
20:50	E3	2. E1	: 3. E2	E3	3. E1	: 1. E2
21:00	E4	4. E2	: 5. E1	E4	5. E2	: 6. E1
21:10	FC-1	Gewinner HFC1	: Gewinner HFC2	FC-2	Verlierer HFC1	: Verlierer HFC2
21:30	----	<b>Rangverkündigung Kategorie C &amp; E</b>		----	<b>Rangverkündigung Kategorie C &amp; E</b>	

**Der STV Wittenbach freut sich bereits jetzt auf ein tolles Unihockeyturnier im nächsten Jahr!**



Heute Zoobesuch.

Morgen Leidenschaft.

Mit Begeisterung fördern wir die kulturelle, sportliche und wirtschaftliche Vielfalt in der Region: [sgkb.ch/engagement](https://sgkb.ch/engagement)

Meine erste Bank.



St. Galler  
Kantonalkantonalbank

**Vielseitig anwendbar**

 Gastronomie

 Kühlung

 Reinigung

 Weitere...

**Wie normales Eis. Nur besser.**

**Trockeneis jetzt online  
bestellen!**



ASCO Kohlensäure AG  
Hofenstrasse 19  
9300 Wittenbach  
[shop.ascoco2.com](http://shop.ascoco2.com)

# UNIHOCKEY-SPIELREGELN (Teil 1/2)

1. Spieldauer: 9 Minuten (1 Minute Pause zwischen den Spielen)
2. Ein Spieler darf jederzeit ausgewechselt werden.
3. Bei Beginn des Spiels und nach jedem Tor erfolgt ein Bully beim Mittelpunkt, wobei sich beide Teams in ihrer Spielhälfte befinden müssen.
4. Der Beginn des Spiels, Bullys und Penaltys müssen mit dem Pfiff des Schiedsrichters erfolgen.  
Bei Freischiessen, Ausbällen und weiteren Spielunterbrüchen kann ohne Pfiff des Schiedsrichters weitergespielt werden.
5. Ein Bully kann nur auf dem Mittelpunkt oder einem der 6 Bully-Punkte erfolgen. Alle übrigen Spieler müssen sich mindestens 2m vom Bullypunkt entfernt aufhalten. Auf Pfiff des Schiedsrichters ist der Ball freigegeben.
6. Der ohne Stock spielende Torhüter ist innerhalb des Torraumes in seiner Abwehrreaktion frei, wenn ein Körperteil den Boden berührt und die Aktion dem Ball gilt. **Er darf sich nur innerhalb des Torraumes bewegen.**  
**Rückpässe des eigenen Mitspielers dürfen nicht in die Hand genommen werden oder mit dieser gespielt werden.**
7. Der Torhüter darf den Ball mit der Hand wieder ins Spiel bringen, aber der Ball muss den Boden vor der Mittellinie berühren.
8. Nach sämtlichen Regelverstößen erfolgt ein Freistoss, der immer am Ort des Regelverstosses ausgeführt wird.  
(Abstand des Verteidigers mindestens 2m)
9. Ausnahme: Ein Freistoss hinter der verlängerten Torlinie wird auf dem nächstgelegenen Bully-Punkt ausgeführt.
10. Bei schwerwiegenden oder wiederholten Vergehen kann eine Zeitstrafe gegen den fehlbaren Spieler ausgesprochen werden.  
(2 Minuten oder Matchstrafe)
11. Verhindert ein Regelverstoss einen sicheren Torerfolg, so wird der betroffenen Mannschaft ein Penalty zugesprochen.

**WIR WOLLEN FAIREN SPORT !**



Unser **hochqualifiziertes Team**, das mit **Herz** und **Verstand** täglich für Sie da ist, berät Sie gerne bei all Ihren Fragen und Wünschen.

Wir verstehen uns als moderne Dienstleister: ganzheitlich, qualitativ hochwertig und mit einem umfassenden Service.

**Unsere Dienstleistungen:**

Bestimmung von: Blutzuckerwert (HbA1c), Cholesterin, CRP  
Blasenentzündungstest  
Blutdruckmessung  
Gratis Hauslieferdienst  
Impfberatungen  
Wundversorgung und vieles mehr ...

**Besuchen Sie uns an der Langgasse 20 in 9008 St. Gallen**

**Dr. Aida Mustafic - 071 222 27 27 - [www.apolanggasse.ch](http://www.apolanggasse.ch)  
[apotheke.langgasse@bluewin.ch](mailto:apotheke.langgasse@bluewin.ch)**



HOTEL GARNI  
**RÖSSLI**

*Wittenbach*

Romanshorerstrasse 10  
9300 Wittenbach

[www.hotelroessliwittenbach.ch](http://www.hotelroessliwittenbach.ch)



# UNIHOCKEY-SPIELREGELN (Teil 2/2)

12. **Penalty:** Bei einem Penalty befinden sich alle Spieler ausser dem Torhüter und dem Ausführenden ausserhalb des Spielfeldes. Der Ausführende startet mit dem Ball beim Mittelpunkt und der Ball muss sich dabei immer in einer Vorwärtsbewegung in Richtung Tor befinden. Bei der ersten Ballberührung des ausführenden Spielers, darf der Torhüter die Torlinie verlassen. Ein Nachschuss ist nicht erlaubt. Fällt kein Tor, erfolgt ein Bully am nächsten Bully-Punkt.
13. **Ausball:** Verlässt der Ball das Spielfeld oder berührt er die Hallendecke wird er von derjenigen Mannschaft, die den Ball zuletzt nicht berührt hat, durch einen direkten Freistoss wieder ins Spiel gebracht.
14. Der Ball darf mit dem Fuss oder dem Bein gestoppt, jedoch nur mit dem Schläger weitergespielt werden. Ausnahme: Der Ball darf mit einer absichtlichen Bewegung sich selbst vorgelegt, aber nicht zu einem Mitspieler gespielt werden.
15. Blockiert der Torwart den Ball länger als 3 Sekunden, so gibt es einen Freistoss für die gegnerische Mannschaft.
16. Es ist nicht erlaubt den Ball mit dem Arm, der Hand oder dem Kopf zu spielen. Auffangen des Balles wird geahndet.
17. Zertritt ein Spieler unabsichtlich den Ball, gibt es ein Bully. Bei absichtlichem Zertreten des Balles gibt es einen Freistoss für das gegnerische Team.
18. **Vergehen:** Rempeln, Stossen, Sperren, Halten sowie rückwärts in den Gegner hineinlaufen. Erlangen des Balles zwischen den Beinen des Gegners. Stockschlag auf den gegnerischen Stock oder Körper.
19. **Bodenspiel:** Sobald ein anderes Körperteil als der Fuss und das Knie den Boden berührt, um den Ball zu spielen oder den Gegner zu stoppen.
20. Der Stock dient ausschliesslich dem Spielen des Balles. Über Kniehöhe darf der Ball nicht mehr mit dem Stock gespielt werden.
21. Stock über Kniehöhe → Hoher Stock
22. Einem Feldspieler ist es nicht erlaubt, mit beiden Füßen hochzuspringen, um einen Ball zu erreichen.
23. Spieler, die sich unsportlich verhalten, werden vom Turnier ausgeschlossen!



# Ich wünsche allen Mannschaften viel Erfolg

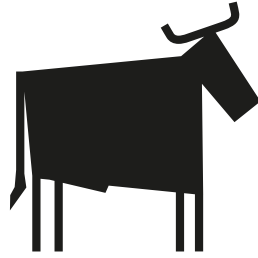
Ihr Spezialist für alle Versicherungs-  
und Vorsorgefragen



**Patrick Bischof**

Telefon 071 292 15 92  
patrick.bischof@axa.ch

AXA  
Geschäftsstelle Wittenbach  
Grüntalstrasse 23  
9300 Wittenbach  
[AXA.ch/wittenbach](http://AXA.ch/wittenbach)



# Sturzenegger

Metzgerei · Gasthaus

Schwellbrunn · Waldstatt · Mörschwil

## Fischer Treuhand AG

*umfassend begleitet*

- > Steuererklärungen
- > Ruhestandsplanungen
- > Lohnbuchhaltungen
- > Buchhaltungen
- > Beratungen
- > Gründungen

Fischer Treuhand AG  
Hauptstrasse 1  
9403 Goldach

Tel. 071 841 09 00  
[goldach@fischer-treuhand.ch](mailto:goldach@fischer-treuhand.ch)  
[www.fischer-treuhand.ch](http://www.fischer-treuhand.ch)



# Wir suchen Dich

... als Ergänzung unseres Leiterteams

## Du...

- ...hast Freude im Umgang mit Kindern
- ...bringst gerne Kindern verschiedene Sportarten näher
- ...bist bereit, regelmässig eine Jugi-Stunde zu leiten



Dann suchen wir Dich!

## Wir...

- ...sind ein topmotiviertes Leiterteam
- ...unterstützen uns gegenseitig bei der Planung und Durchführung der Trainings
- ...haben ein spannendes Vereins-Programm auch ausserhalb der Turnhalle

## Unsere Trainingszeiten:

- |                |  |
|----------------|--|
| 1.– 4. Klasse: | Freitag, 17.30 – 19.00 Uhr Turnhalle Steig |
| 5.– 9. Klasse: | Freitag, 19.00 – 20.30 Uhr Turnhalle Steig |

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann zögere nicht und melde Dich bei uns - die Kids freuen sich auf Dich!

Weitere Infos unter: [www.tvwittenbach.ch](http://www.tvwittenbach.ch) oder [jugi@tvwittenbach.ch](mailto:jugi@tvwittenbach.ch)

# HERZLICHEN DANK FÜR EURE TEILNAHME!



EUER OK-TEAM

BETTINA, BETTY, SARAH, MICHl UND MARKUS

# Mit uns in die Zukunft.



## **Starte deine Zukunft mit einer Lehre bei HUBER+SUHNER in Herisau.**

Als weltweit tätiges Unternehmen entwickeln und produzieren wir Komponenten und Systemlösungen der elektrischen und optischen Verbindungstechnik. Wir bieten dir eine ganzheitliche Ausbildung, in der du neben Fachkompetenz auch in Selbst- und Sozialkompetenz gefördert wirst. In der Schweiz bilden wir rund 80 Lernende in elf verschiedenen Berufen aus.

Berufsbildung Herisau  
Mail: [lehre.ch@hubersuhner.com](mailto:lehre.ch@hubersuhner.com)  
Telefon: +41 71 353 46 55

[hubersuhner.com](http://hubersuhner.com)

**HUBER+SUHNER**